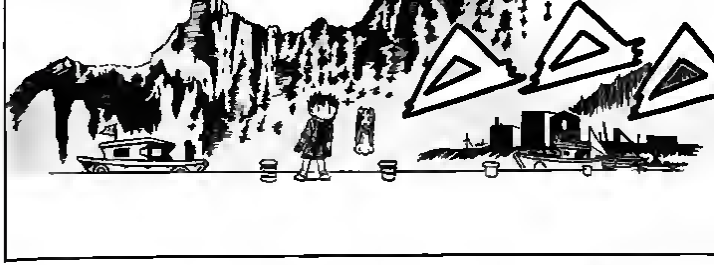
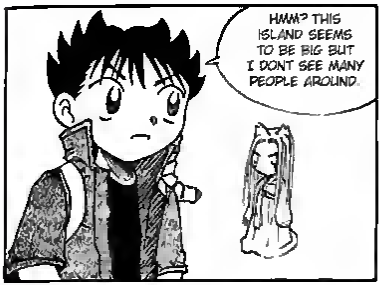
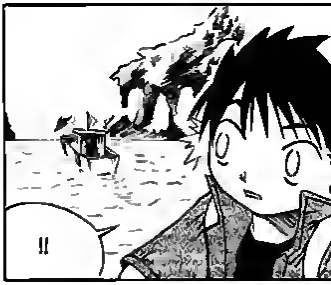
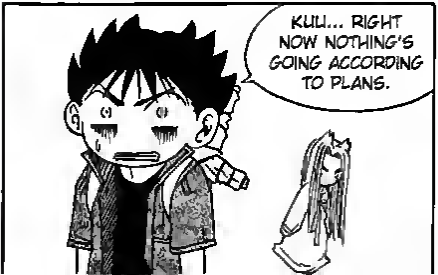


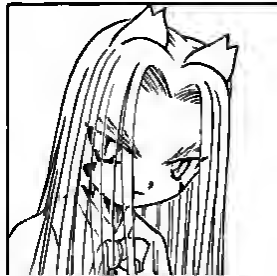

HMM? THIS ISLAND SEEMS TO BE BIG BUT I DONT SEE MANY PEOPLE AROUND.

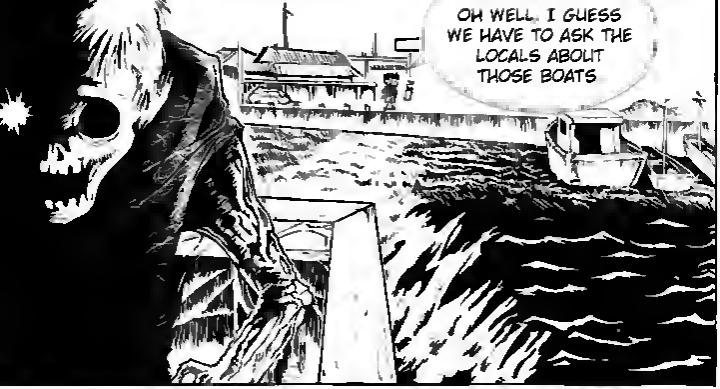

!!

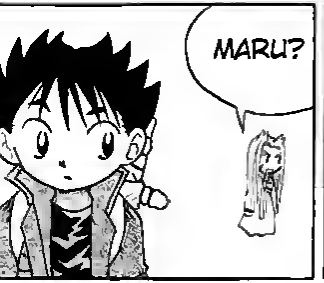
AHH!! MISTER!! YOU FORGOT TO TELL ME WHEN YOU'LL BE COMING BACK!!

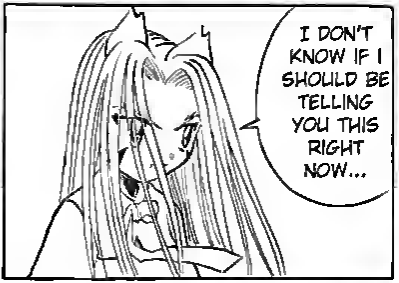
DAMN IT, HE'S LEAVING

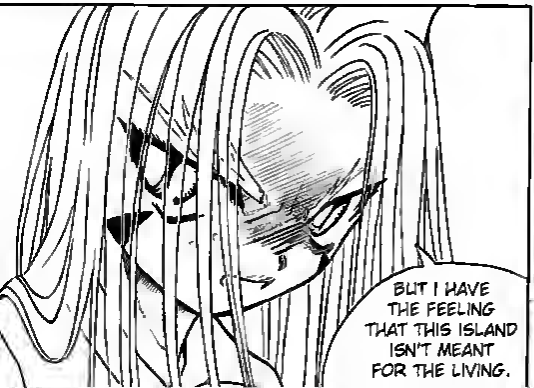

KUU... RIGHT NOW NOTHING'S GOING ACCORDING TO PLANS.

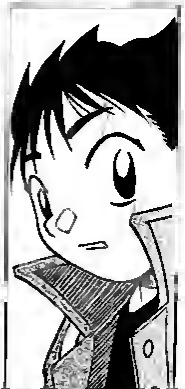



OH WELL. I GUESS WE HAVE TO ASK THE LOCALS ABOUT THOSE BOATS


MARU?

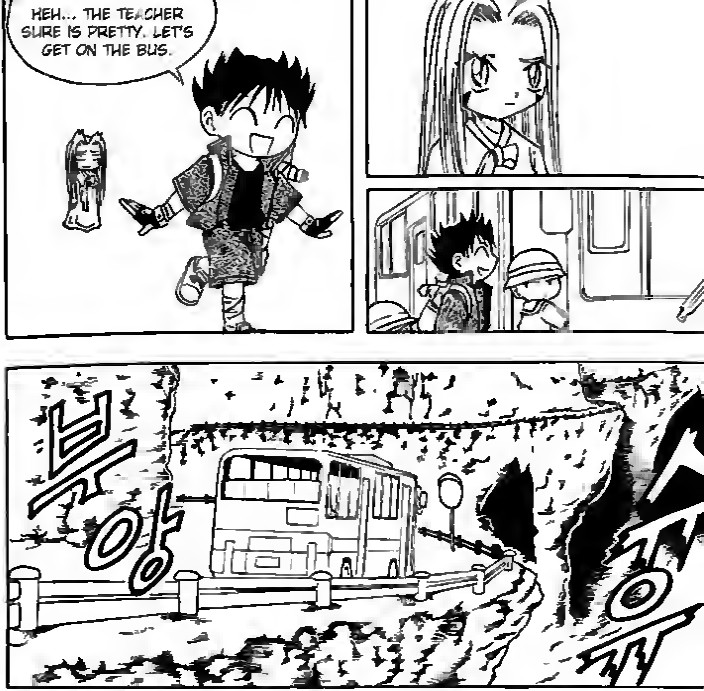

I DON'T KNOW IF I SHOULD BE TELLING YOU THIS RIGHT NOW...

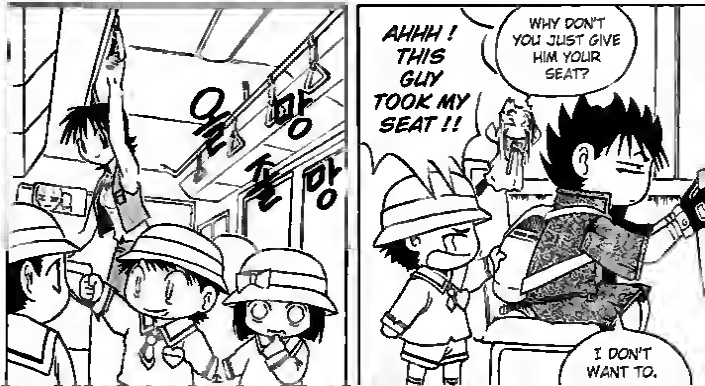

BUT I HAVE THE FEELING THAT THIS ISLAND ISN'T MEANT FOR THE LIVING.

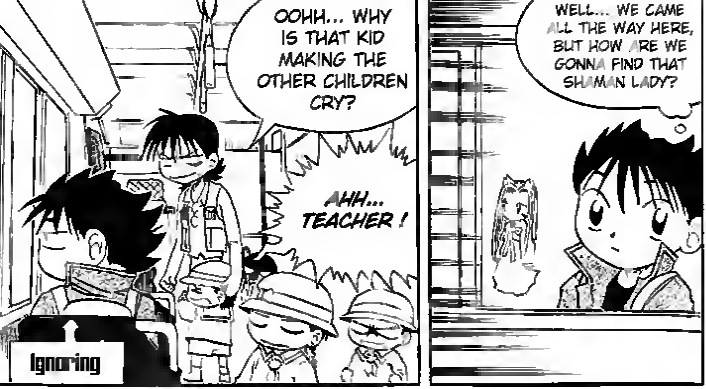


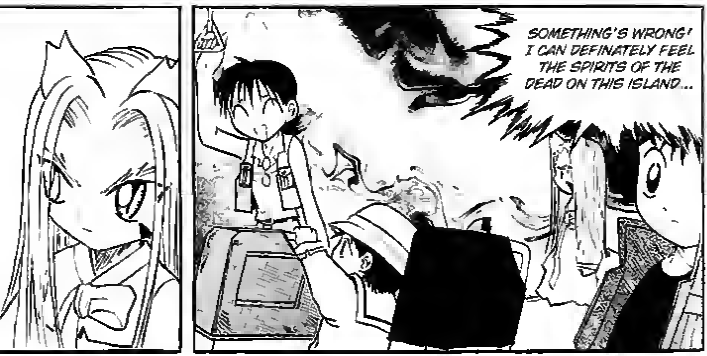
IT WAS ALREADY SCARY ENOUGH WITHOUT YOU TELLING ME THAT!
HUH? A BALL?

MISTER CAN I HAVE MY BALL BACK, PLEASE?
9
NAK SAN KINDERGARDEN
YI JI HE
NAK-SAN?
TEACHER ...
HURRY UP, THE BUS IS GOING TO LEAVE!

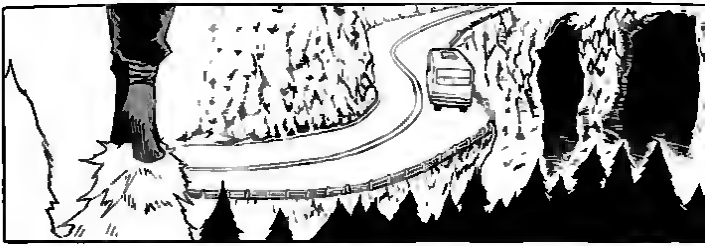

HEH... THE TEACHER SURE IS PRETTY. LET'S GET ON THE BUS.

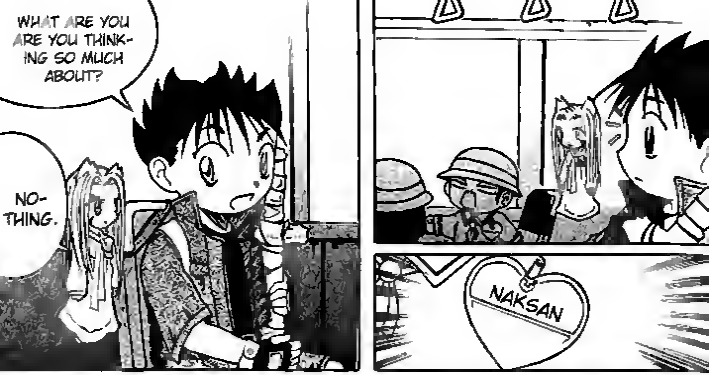

AHHH! THIS GUY TOOK MY SEAT!!
WHY DON'T YOU JUST GIVE HIM YOUR SEAT?
I DON'T WANT TO.

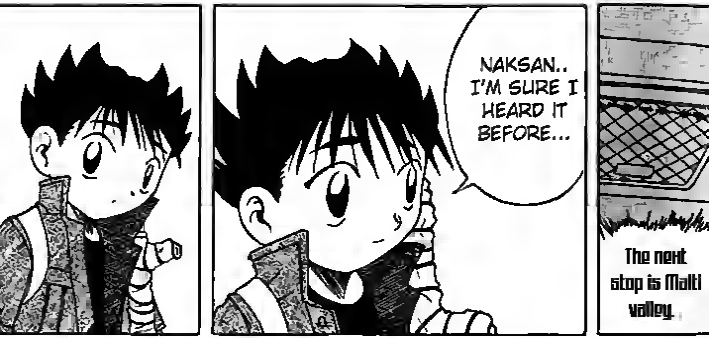

OOHH... WHY IS THAT KID MAKING THE OTHER CHILDREN CRY?
AHH... TEACHER !
Ignoring
WELL... WE CAME ALL THE WAY HERE, BUT HOW ARE WE GONNA FIND THAT SHAMAN LADY?


SOMETHING'S WRONG! I CAN DEFINATELY FEEL THE SPIRITS OF THE DEAD ON THIS ISLAND...

SO HOW IS IT THAT HUMANS ARE STILL HERE?!
COULD IT BE?




WHAT ARE YOU ARE YOU THINK-ING SO MUCH ABOUT?
NO-THING.
NAKSAN

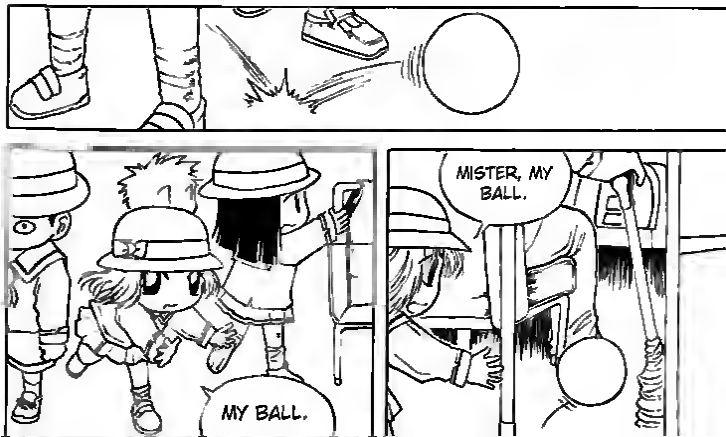

NAKSAN.. I'M SURE I HEARD IT BEFORE...
The next stop is Malti valley.

!!

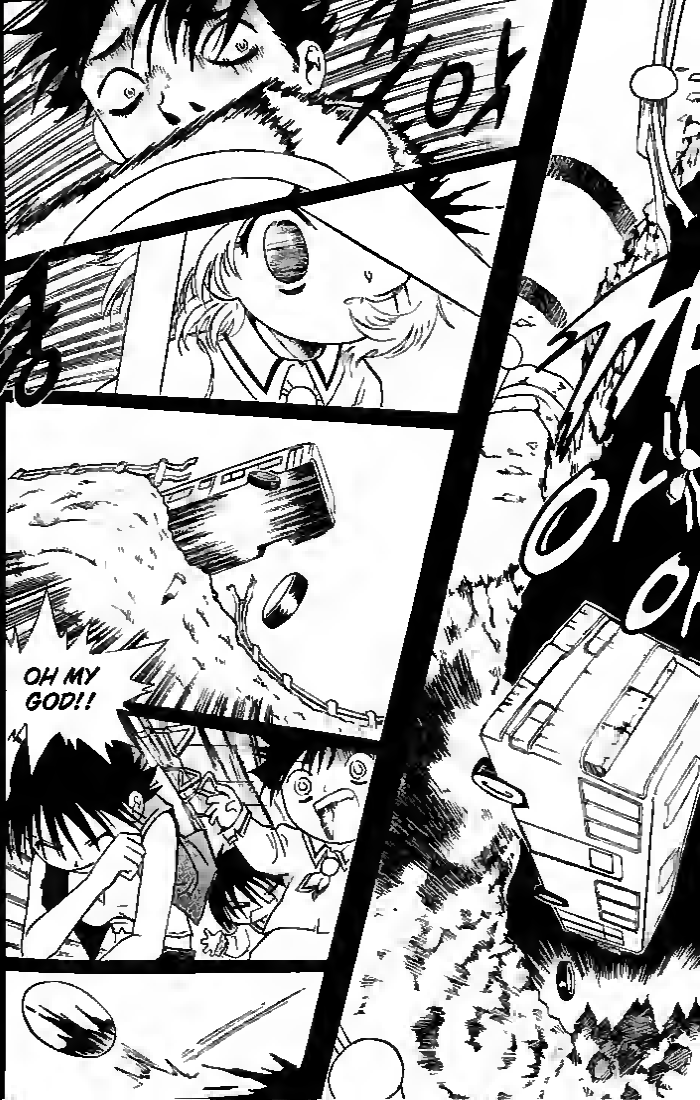
?
NOW I REMEM-BER!
I REMEM-BER. NA.. NAKSAN KINDER-GAR-DEN....
IT... IT CAN'T BE..!!
The next stop is...
두두두

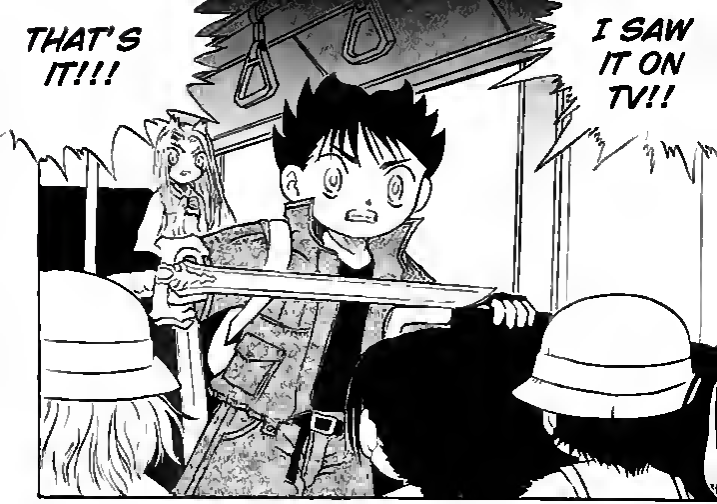
HELL!!

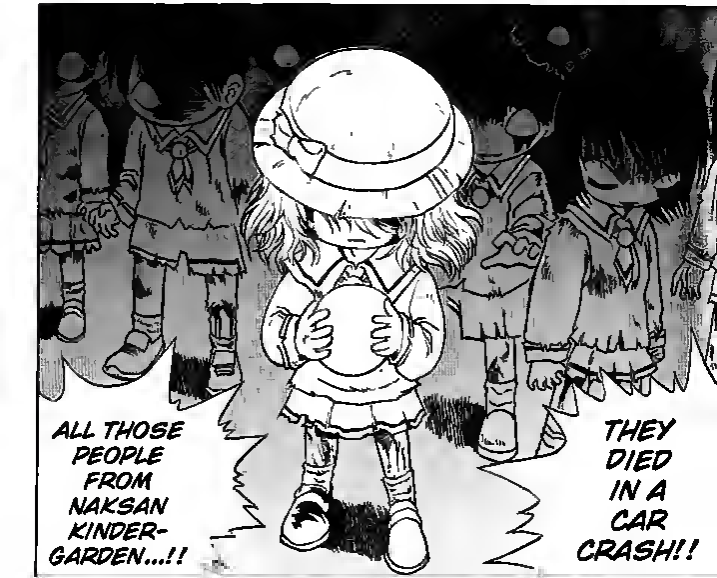
KYAAAH!!

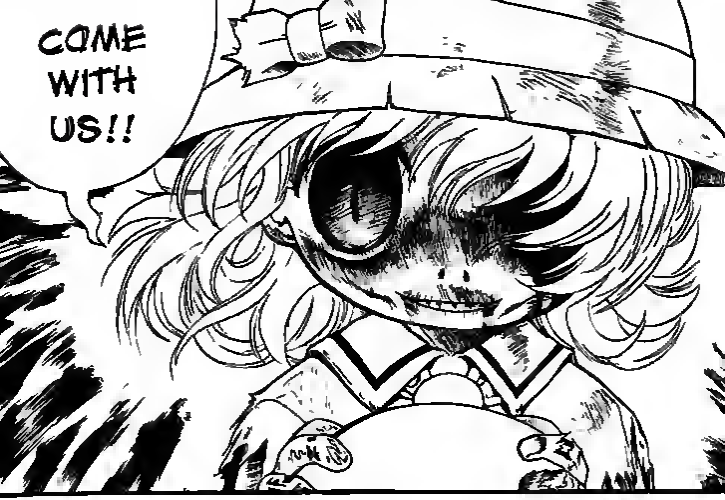

MY BALL.
MISTER, MY BALL.

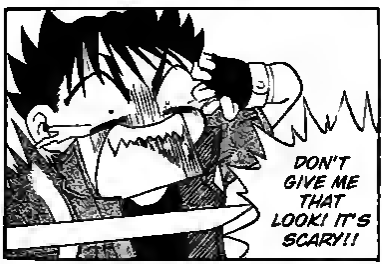
KID.. DON'T PLAY WITH THE BALL WHILE I'M DRIVING!
MI.. MI...
MISTER!
A CAR IS COMING.


OH MY GOD!!


THAT'S IT!!!
I SAW IT ON TV!!

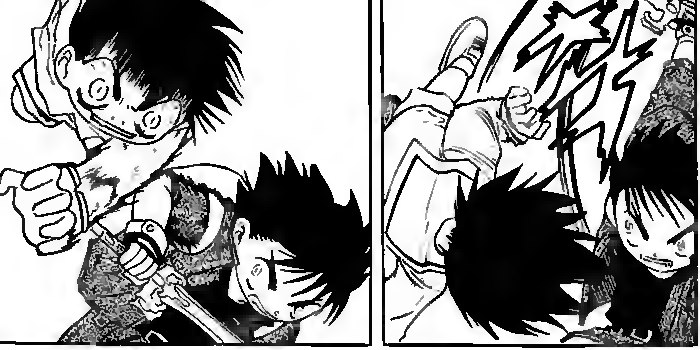

ALL THOSE PEOPLE FROM NAKSAN KINDER-GARDEN...!!
THEY DIED IN A CAR CRASH!!

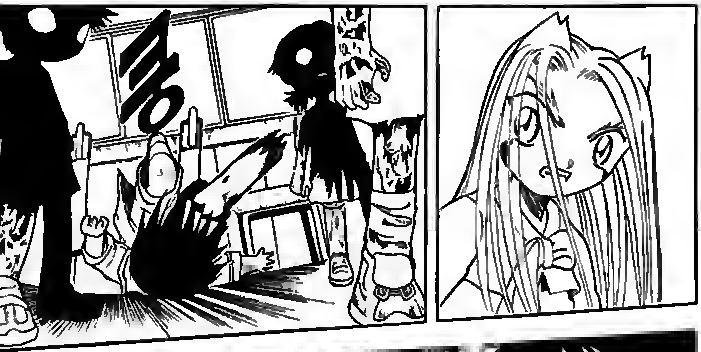

COME WITH US!!


DON'T GIVE ME THAT LOOK! IT'S SCARY!!

!!

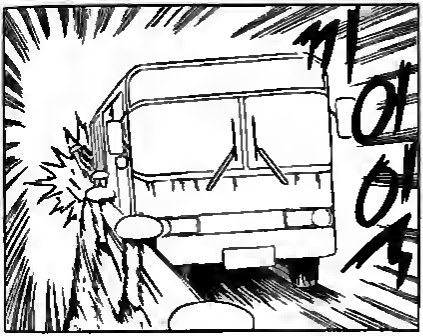
WHAT THE HELL IS THAT?!

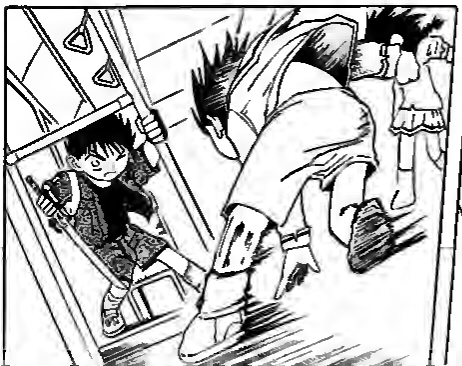


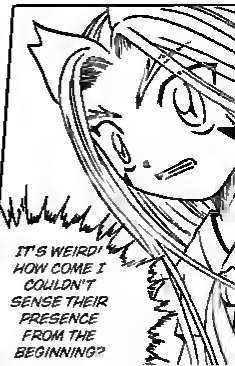


DAMN IT!!

THE FOX BLADE ISN'T WORKING!!

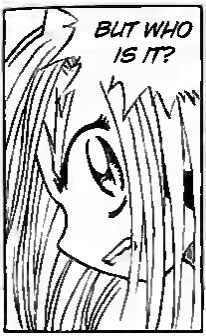

끼이이익

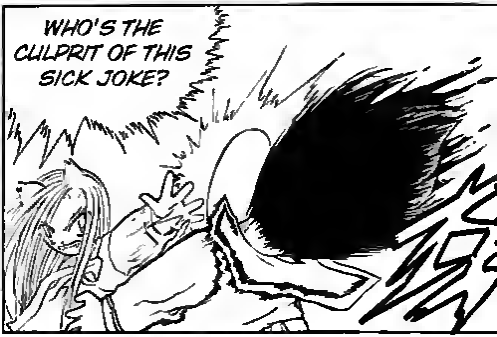



IT'S WEIRD! HOW COME I COULDN'T SENSE THEIR PRESENCE FROM THE BEGINNING?

AND EVEN IF THEY'RE VENGEFUL SPIRITS WHY ARE THEY THIS AGGRESIVE?!
Kyaahh
Go away

SOMEONE'S CONTROLLING THOSE SPIRITS WITH MAGIC!


BUT WHO IS IT?


WHO'S THE CULPRIT OF THIS SICK JOKE?

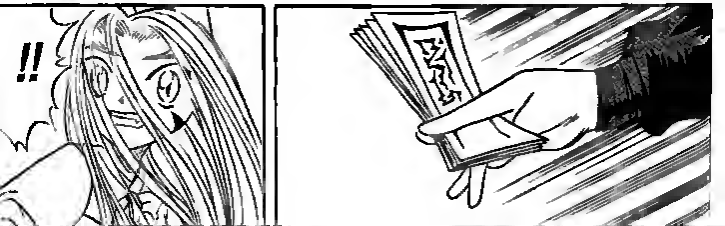
YOU DAMN SPIRITS!!

HEHE... THAT HURTS...

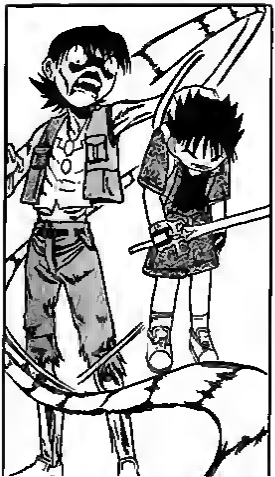
GUMIHO! HE..HELP ME!!
QU.. QUICKLY... BLOW... THEM ALL AWAY.
YO!!
YO!!

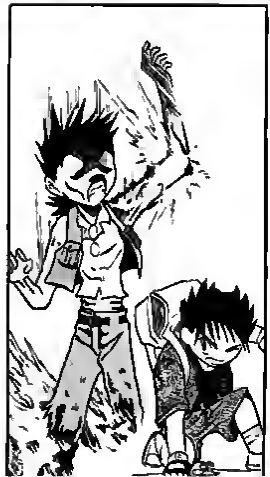
I CAN'T! IF I USE A SPELL IN SUCH A CRAMPED SPACE YOU'LL GET HURT AS WELL!
DAMN IT!!
NO!!

IF THIS GOES ON, WE'RE FINISHED!!



ドン!!
ゴゴゴゴ





MOVE!

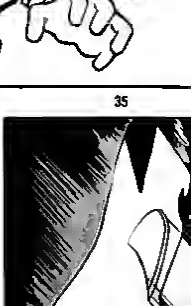
WHO IS HE?

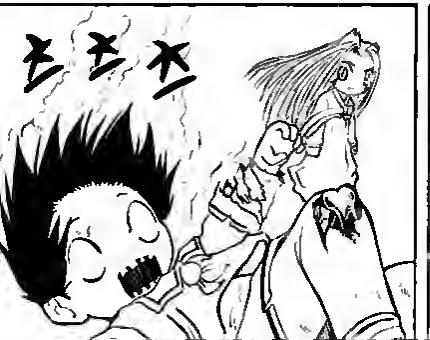
I LOST MY FATHER WHEN I WAS YOUNG, AND MY SICK MOTHER IS GRIEVING AT HOME... PLEASE BUY A TALISMAN FROM ME.
EH... A TALISMAN TO HAVE A SON?
MINE SAYS I'LL FIND A MAN FOR MYSELF HEHE...

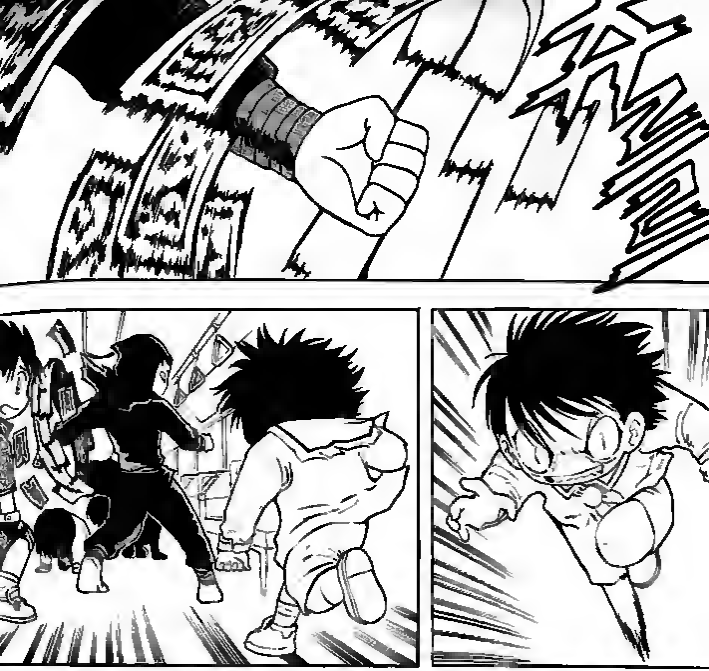
NEXT STOP IS HELL
GGYAA!! I HATE THIS SITUATION!!
SOMEONE GET ME OFF THIS BUS!!!
THEN RING
IF YOU'RE GONNA SAY SOMETHING STUPID LIKE "RING THE BELL" THEN STOP!
I WAS JUST TRYING TO CRACK A JOKE...
YOU WERE TOO HARSH.
NO. PEOPLE WHO JUST WANNA CRACK JOKES ALL THE TIME SHOULD BE FIRED

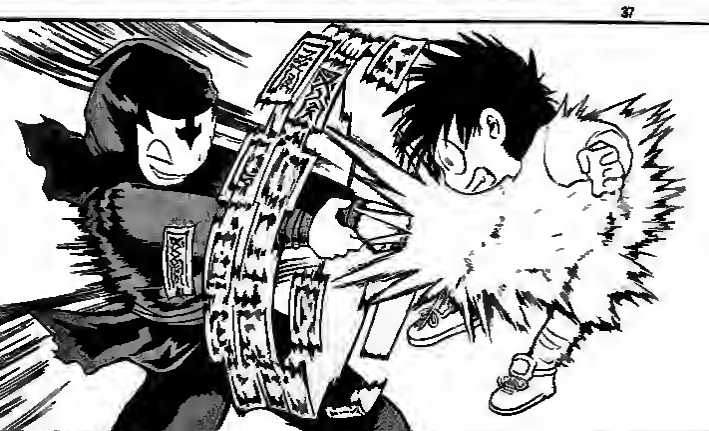
PART 15
The masked man?!

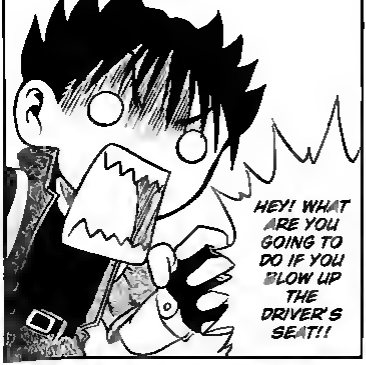
IS HE A HUMAN OR IS HE A GHOST!?
THAT PERSON IS...
A SHAMAN KILLER!!

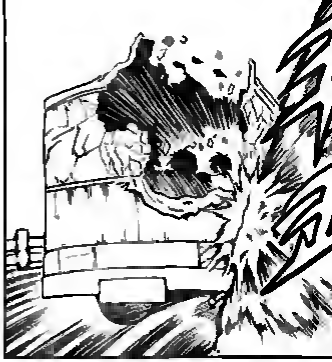


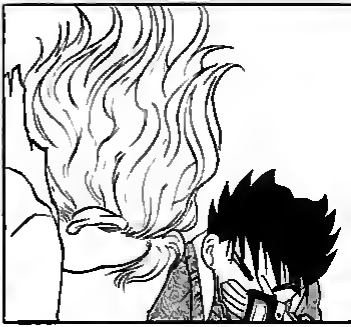

AN EXORCIST
WHO CAN
EXTERMINATE
GHOSTS...

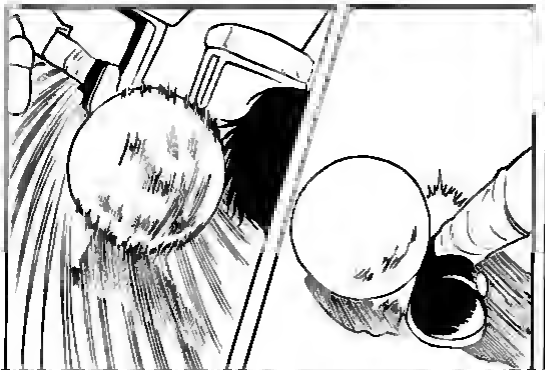





HEY! WHAT ARE YOU GOING TO DO IF YOU BLOW UP THE DRIVER'S SEAT!!





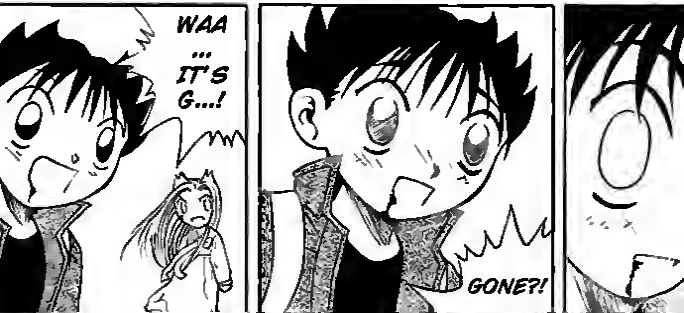


IT HURTS.
IT REALLY HURT THE LAST TIME YOU HIT ME!!

KYA! DO SOMETHING, IT'S STILL ALIVE!!
(note, yes, a girlish scream)

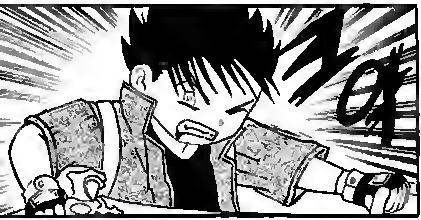
타

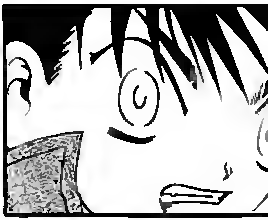
퍽

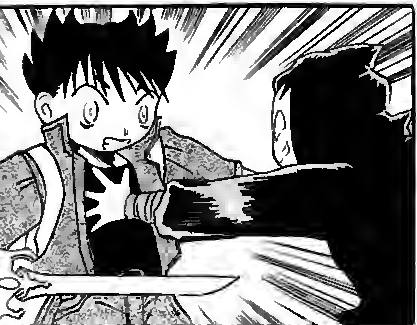

WAA ... IT'S G...!
GONE?!

EWA! W... WE'LL FALL!!
DO SOME-THING!!

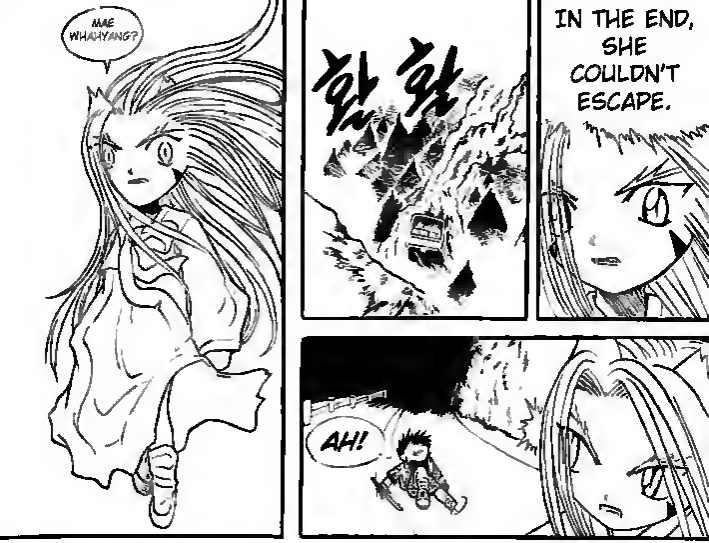
부웅


04





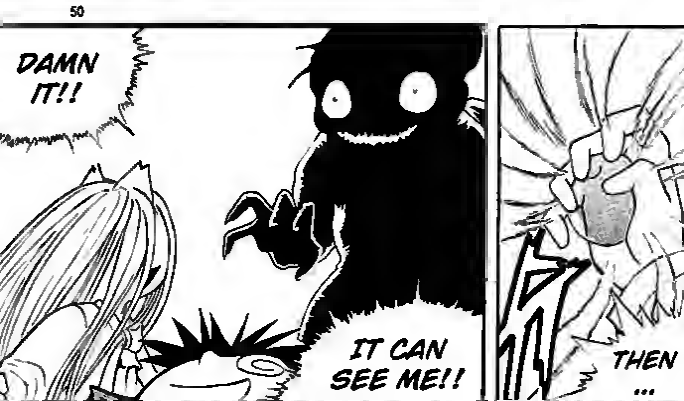
WHERE DO YOU THINK YOU'RE GOING? YOU'RE COMING WITH ME!

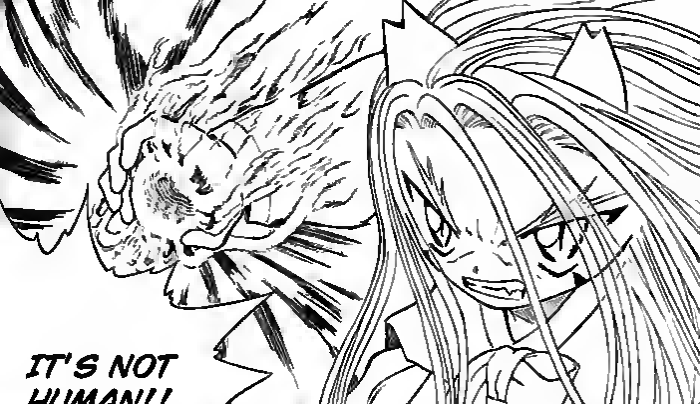

MAE WHAIYANG?
IN THE END, SHE COULDN'T ESCAPE.
AH!

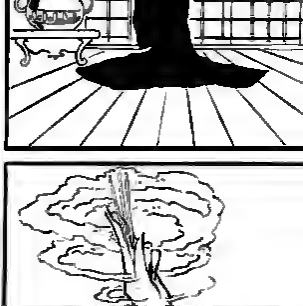
HANG ON!
MARU !!
HM ....

IT'S A YOUKAI.
HMM ....
I WONDERED WHO WAS IT THAT...

WHO ARE YOU...?
!

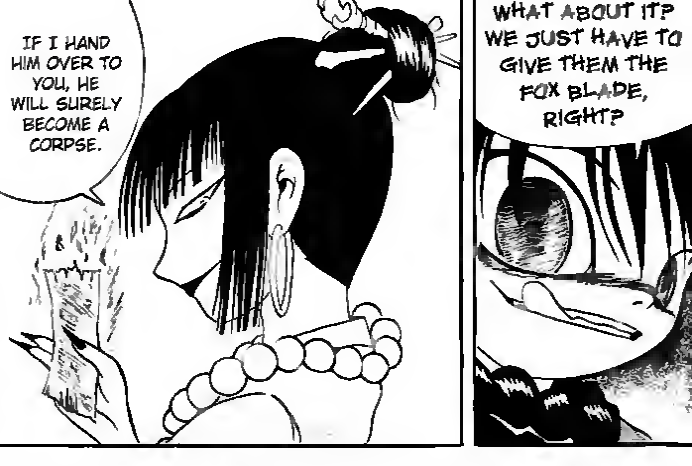

DAMN IT!!
IT CAN SEE ME!!
THEN ...


IT'S NOT HUMAN!!

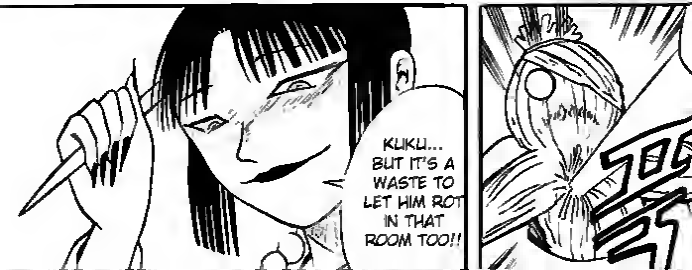


IT SEEMS HE WILL LIVE LONGER THAN EXPECTED.
KEKEKE HE WAS LUCKY ..
Mingin shaman Mo' lamingan *
note magical spiritualist

THE FOX BLADE IS TOO MUCH FOR A KID LIKE HIM...
Shaman Child Kwoh Gui *
note. white ghost
I JUST TESTED HIS ABILITY AS WIELDER OF THE FOX BLADE.
BUT ...
*note. common phrase meaning native
53
I NEVER THOUGHT HE WOULD HAVE THE STENCH OF BREAST MILK. *
KEKEKE... HAND HIM OVER TO ME. I WANT TO TASTE BLOOD EVERY ONCE IN A WHILE.
TO YOU... NOT YET.


IF I HAND HIM OVER TO YOU, HE WILL SURELY BECOME A CORPSE.
WHAT ABOUT IT? WE JUST HAVE TO GIVE THEM THE FOX BLADE, RIGHT?

PLEASE LET ME HAVE HIM THIS TIME.
I'LL LET OUR KIND YOUNG BROTHER HAVE FUN WITH HIM.
CHE!! WHY THAT DAMNED HUNCHBACK!
IT'S LUXURY TO LET THAT LOWLIFE HAVE SOME FUN!!


KUKU... BUT IT'S A WASTE TO LET HIM ROT IN THAT ROOM TOO!!

55

MY THROAT HURTS W— WATER
(note: another girly scream)
KYA!!! A CORPSE!
OHOHO. ARE YOU AWAKE NOW?

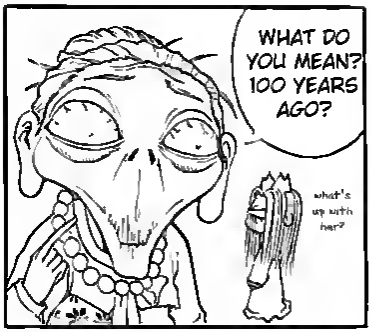
HA... HA... I MUST BE MAD. A CORPSE IS TALKING!
HEY , WHAT ARE YOU DOING TO THE GRANNY THAT SAVED YOU?
WHAT.. GRANNY?! NOT A CORPSE?!
I'M SORRY GRANNY. IT WAS MY MISTAKE...
NO. IT'S FINE. BE CAREFUL FROM NOW ON.
KUA! IT'S DEFINITELY A TALKING CORPSE!
CAN'T YOU STOP!

SORRY, I FELT MY LIFE WAS IN DANGER WHEN I SAW HER...
ROTTEN KIDS... BEATING UP ELDERS ...
HMM. I FELT THE SAME WAY...
THANK HER ANYWAYS. THAT SHAMAN GRANNY SAVED YOU...
T... THANK YOU.
D...DON'T BEAT ME.
YOU SEEM TO BE HUNGRY. WAIT A WHILE.
IT SEEMS THAT LOOKS CAN BE DECEIVING ..
IT'S HEAVY.
WAAA... SO THIS IS SOME HOME MADE FOOD.
IF YOU LIKE IT I HAVE MORE
thanks!

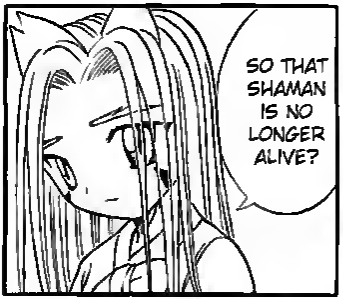
OH HER HAND IS AWFULLY DIRTY !
N... N... NO WAY.
NOO!!! HOW CAN I EAT THAT THING!!
I PUT ALL MY HEART INTO THIS SOUP SO EAT UP.
IT'S ALRIGHT AS LONG AS I DON'T DIE, RIGHT?
IT COULD EVEN BE DELICIOUS ...

IS IT GOOD? YOU HAVE A LIVELY EXPRESSION ON YOUR FACE.
EVEN A BABY FORMULA FROM 10 YEARS AGO TASTES BETTER.
I HAVE NO CHOICE.
MAYBE THE VEGETABLES ARE CLEAN.
WHY DOES THIS STINK SO MUCH...
THAT'S GOOD TOO, RIGHT?
I MIXED IT WITH THESE HANDS.
FOOD TASTES BETTER WHEN MAD WITH BARE HANDS
YOU DAMNED GRANNY!
water... water...
AH!!
?

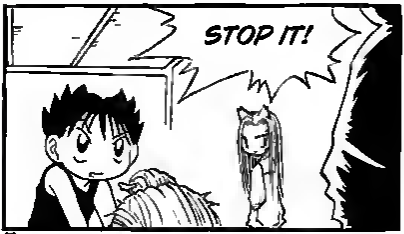
AH, I USED THAT WATER TO WASH MY TEETH.
I'VE HAD ENOUGH.
WHAT ARE YOU DOING .... EVEN WHEN I MADE FOOD FOR YOU ...
WAIT YOU WALKING CORPSE!! I DIDN'T LIKE THE WAY YOU LOOKED IN THE FIRST PLACE!
HM... TOO SMALL FOR A GUMIHO.
THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS... I HAVE SOMETHING TO ASK YOU.
ARE YOU THE SHAMAN WHO MET ROJI 100 YEARS AGO?


WHAT DO YOU MEAN? 100 YEARS AGO?
what's up with her?

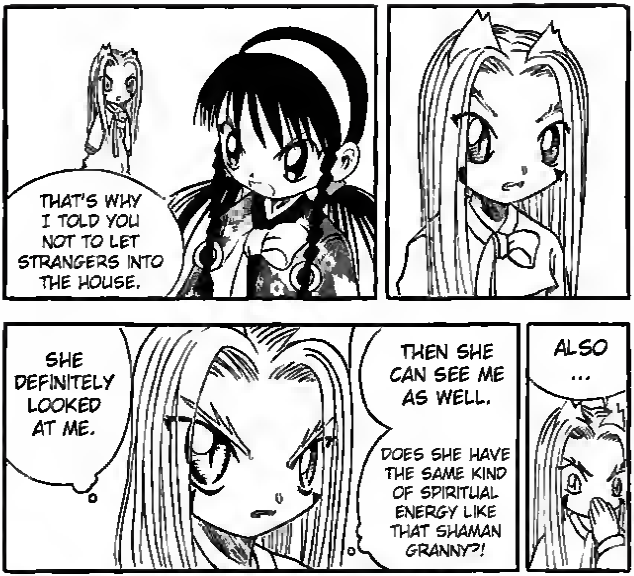
EVEN IF I STILL LOOK LIKE 90, I AM STILL AS BEAUTIFUL AS A FLOWER
like hell you are!!


SO THAT SHAMAN IS NO LONGER ALIVE?

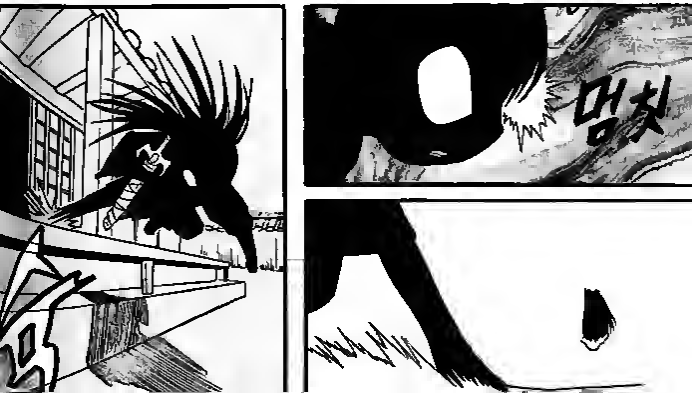
SPILL IT! ARE YOU A WALKING CORPSE?
MARU, HAVE SOME RESPECT FOR YOUR ELDERS.
Someone Help!!


STOP IT!

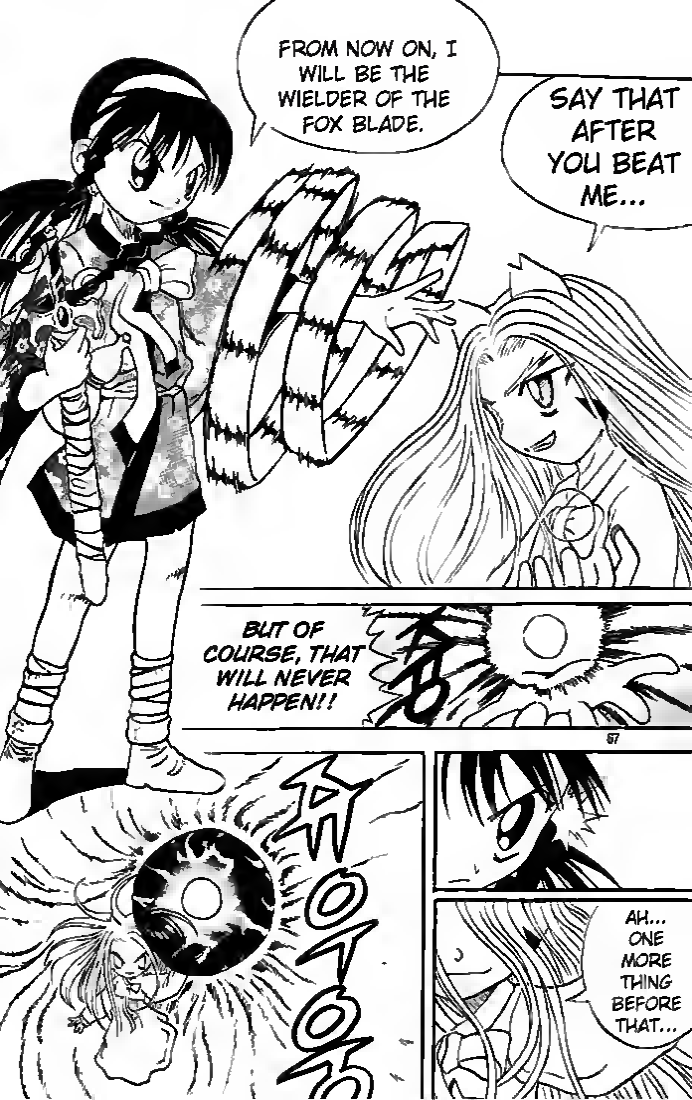
HEY! SPIKY HEAD. WHAT ARE YOU DOING TO MY GRANDMOTHER?
GRAND-MOTHER ?!
THAT MEANS SHE'S THIS CORPSE'S GRAND-DAUGHTER?!
N... NO WAY! THEY DON'T LOOK ALIKE AT ALL...
SIGH! MAEHYANG WHY DO YOU ARRIVE NOW... THIS KID...
HAHA... GRANNY'S FOOD WAS SO GOOD I WANTED TO REPAY HER WITH A MASSAGE.

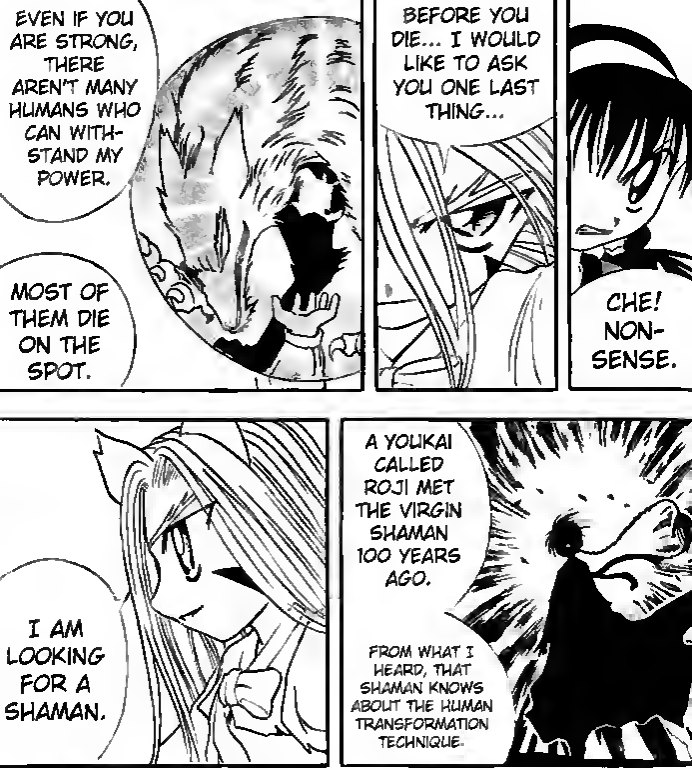

THAT'S WHY I TOLD YOU NOT TO LET STRANGERS INTO THE HOUSE.
SHE DEFINITELY LOOKED AT ME.
THEN SHE CAN SEE ME AS WELL.
DOES SHE HAVE THE SAME KIND OF SPIRITUAL ENERGY LIKE THAT SHAMAN GRANNY?!
ALSO ...

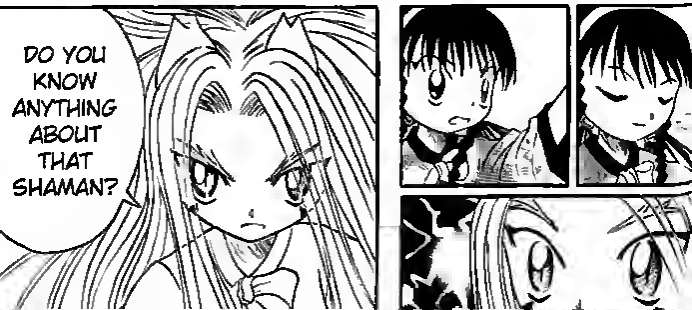
THIS SMELL ...!!


멈칫

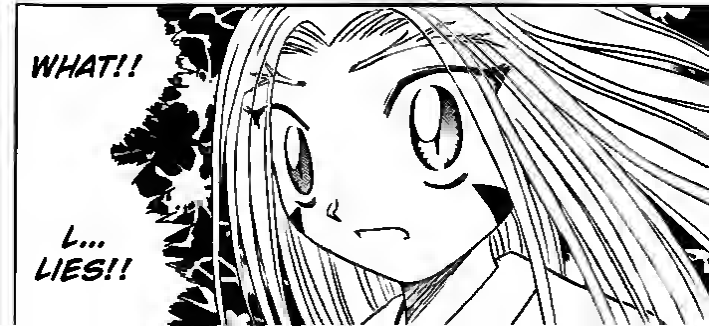
THIS MORNING I MET A MASKED KILLER SHAMAN WHO HAD THE SMELL OF PLUMS...
IT'S ALSO STRANGE THAT YOU HAVE THE SAME SMELL AS SHE DID.
SO HOW ABOUT IT? ISN'T THAT TOO MUCH TO BE JUST A COINCIDENCE?
NOW TALK!
YOU RESCUED US AIMING FOR THE FOX BLADE?
RESCUE YOU?
DON'T MISUNDERSTAND.
I ONLY TRIED TO OBTAIN THE FOX BLADE.
TO ME, IT DOESN'T MATTER WHETHER THAT KID WHO TAKES THE FOX BLADE LIKE AN ORNAMENT DIES OR NOT.
66
I ALREADY CHOSE THE WIELDER OF THE FOX BLADE.
A SHAMAN LIKE YOU WON'T MAKE ANY DIFFERENCE.
BUT IT WILL ...

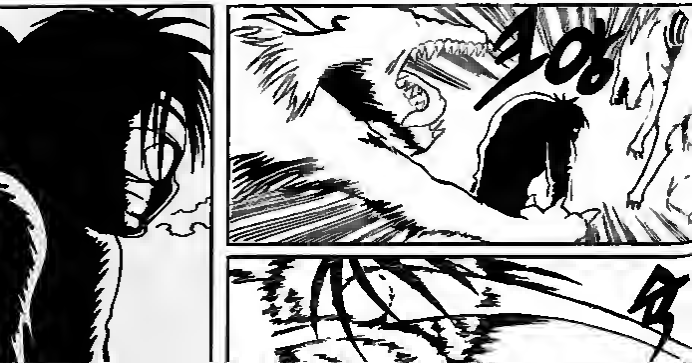

FROM NOW ON, I WILL BE THE WIELDER OF THE FOX BLADE.
SAY THAT AFTER YOU BEAT ME...
BUT OF COURSE, THAT WILL NEVER HAPPEN!!
67
AH... ONE MORE THING BEFORE THAT...


EVEN IF YOU ARE STRONG, THERE AREN'T MANY HUMANS WHO CAN WITH-STAND MY POWER.
MOST OF THEM DIE ON THE SPOT.
BEFORE YOU DIE... I WOULD LIKE TO ASK YOU ONE LAST THING...
CHE! NON-SENSE.
I AM LOOKING FOR A SHAMAN.
A YOUKAI CALLED ROJI MET THE VIRGIN SHAMAN 100 YEARS AGO.
FROM WHAT I HEARD, THAT SHAMAN KNOWS ABOUT THE HUMAN TRANSFORMATION TECHNIQUE.

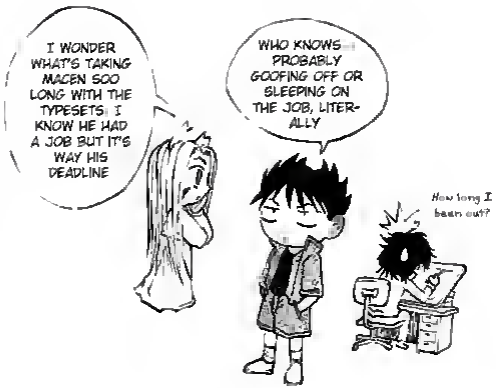

DO YOU KNOW ANYTHING ABOUT THAT SHAMAN?

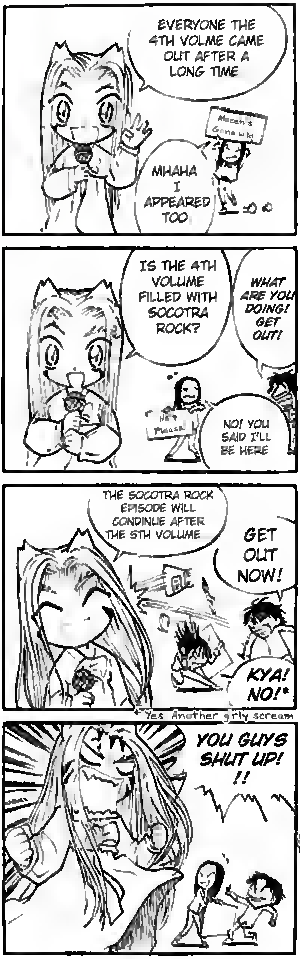
THAT YOUKAI BABBLES A LOT MORE THAN I THOUGHT HE WOULD.
I AM THE SHAMAN WHO BEAT THAT THING 100 YEARS AGO.

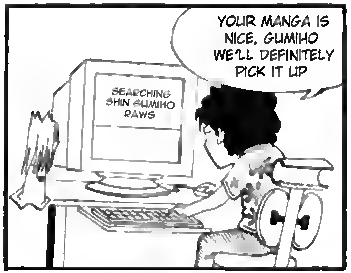

WHAT!!
L... LIES!!

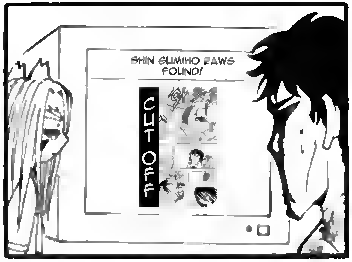


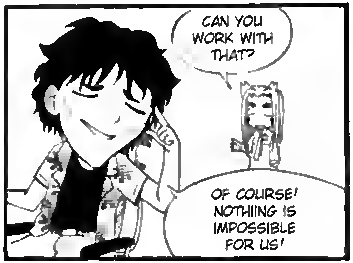
*Hunch-backed shaman Gichu
M... MAEHYANG, W... WHERE ARE YOU? Y...YOU WERE GOING TO PLAY WITH ME...


I WONDER WHAT'S TAKING MACEN SOO LONG WITH THE TYPESETS. I KNOW HE HAD A JOB BUT IT'S WAY HIS DEADLINE
WHO KNOWS... PROBABLY GOOFING OFF OR SLEEPING ON THE JOB, LITERALLY
How long I been out?


EVERYONE THE 4TH VOLME CAME OUT AFTER A LONG TIME
Akeem's Gone sick
MHAHA I APPEARED TOO
IS THE 4TH VOLUME FILLED WITH SOCOTRA ROCK?
WHAT ARE YOU DOING! GET OUT!
Please
NO! YOU SAID I'LL BE HERE
THE SOCOTRA ROCK EPISODE WILL CONDINUE AFTER THE 5TH VOLUME
GET OUT NOW!
KYA! NO!*
*Yes Another girly scream
YOU GUYS SHUT UP! !!







HELLO EVERYONE,

SOME OF YOU WERE PROBABLY DESPERATELY WAITING FOR OUR NEXT SHIN GUMIHO RELEASE, AND SOME OF YOU PROBABLY MIGHT HAVE ALREADY FORGOTTEN ABOUT THIS MANWHA.

AS SOME OF YOU MIGHT HAVE NOTICED, WE HAVE SERIOUS ISSUES WITH THE RAWS, THEY WERE HORRIBLE IN THE EARLIER VOLUMES AND BECAME PLAINLY UNUSABLE IN THE LATTER ONES.

NOW I HAVE ONE GOOD AND ONE BAD NEWS, WHICH ONE DO YOU WANT TO HEAR FIRST?

SCREW THAT QUESTION, I'LL TELL YOU THE THE GOOD ONE FIRST, THEN THE BAD ONE ELSE I WOULD LOSE THE PUNCHLINE. THE GOOD ONE IS THAT WE'LL BE CONTINUING SHIN GUMIHO, AND THE BAD ONE IS THAT WE'LL HAVE TO START WITH THE VERY FIRST CHAPTER.

THE REASON FOR THAT IS, AS I'VE TOLD YOU, THE RAWS WE FOUND ON THE WEB WERE UNUSABLE. THAT'S WHY WE BOUGHT OUR OWN RAWS (SADLY NOT THE ORIGINAL KOREAN MANWHA) AND WE'RE GOING TO REDO ALL CHAPTER, THIS TIME IN HIGH QUALITY. IN THAT REGARD, MAD THANKS TO ICHIGO, WHO IS ACTUALLY THE ONE WHO BOUGHT THE RAWS AND WHO IS CURRENTLY SCANNING THEM. (DONATIONS ARE WELCOME IN ORDER TO PAY HIM BACK) ALSO THANKS TO SOONERORLATER WHO CONTINUED WORKING ON FUTURE VOLUMES UNTIRINGLY, DESPITE THE RELEASES BEING AT A HALT.

NOTE THAT, THE DIFFERENCE MIGHT ONLY BE MINIMAL IN CASE YOU READ THIS IN AN ONLINE READER, SINCE THEY ALWAYS LOWER THE QUALITY. BUT IF YOU'RE DOWNLOADING IT FROM OUR SITE, THE DIFFERENCE BETWEEN THE NEW VERSION AND THE OLD VERSION SHOULD BE MINDBLOWING.

EXPECT THE FIRST CHAPTER SOON AFTER WE FINISHED RELEASING GHOST SWEEPER MIKAMI, WHICH WILL BE IN LESS THAN A MONTH. I CAN'T REALLY PINPOINT THE EXACT DATE NOW, BUT I SHOULD BE ABLE TO COME UP WITH A SCHEDULE WHICH I'LL ANNOUNCE WITH THE RERELEASE OF THE VERY FIRST CHAPTER.

AS FOR NOW, I HOPE YOU ENJOYED THIS CHAPTER AND KEEP YOUR EYES OPEN FOR OUR NEXT RELEASE.

CREDITS FOR THIS CHAPTER:

TRANSLATOR: SOONERORLATER
CLEANER: ICHIGO
TYPESETTER: MACENKRACE
PROOFREADER: MACENKRACE